

▲▲恭頌良醫

敬醫者弟患痔瘡數年屢請中西醫士調治全無功效日久症頑固常痛苦幸蒙友人薦推面求伍尚龍先生調理施以良方妙藥其應驗如神今已平安無恙真官世之華陀也先生之德無以爲報特書教言以鳴謝惱亦使世之看病者知所問津焉

民國二年十月二十日

弟昌煥敬頌

## ◎號源源

Yuen Yuen & Co.  
27 Pender St., P. O. Box 1401  
Phone 7003 Vancouver, B. C.

小店專辦唐山油糖茶米諸色美酒蘇杭衣服等貨物發售如表陽服食時貨從廉以圖銷流廣遠兼理書信銀兩快遞安富館在片打街門牌一十七號信箱一仟四百〇一號

大國手

(花縣李時宗朱行兩先生授徒)

朱金裘寓內方脈司事人陳應創朱基同啟

(針灸方藥因證施治)

人之有血猶樹之有漿若漿絕則樹必枯人少血則體必瘦世之也如血足則臟腑完全形體自然活潑血少則臟腑衰弱白病因之產生如肺部少血則萎而脾腎經少血則虛而脾質薄弱而減少知覺思想之功他如心經虛而不健偶有驚動則陰虛不安外則四肢無力或浮腫即成陰虛陽盛之象而胃部少血則胃弱而減少消化食物之力偶食生冷便作惡在晚輕則飽脹重則疼痛他如肺肝脾腎大小腸膀胱各部莫不賴血以養強此人造白來血真如人体中之血較人体中之血濃而

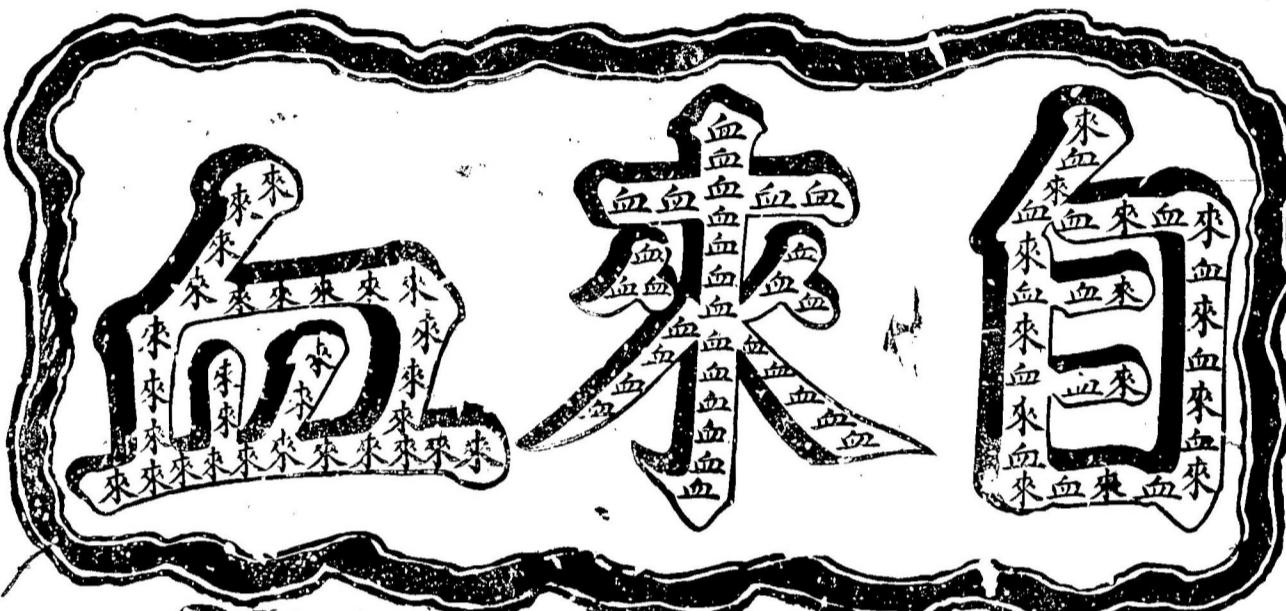
## 廣義源

KWONG YEE YUEN  
Kinhang Sunning Canton, China

## 城阜多源號

FOW YUEN  
515 Cormorant Street  
P. O. Box 410 Victoria, B. C.

啓者本店在本方永安橋開創生油柴米火水生意並專接洽各埠書信匯項歷廿餘年來素稱穩健蒙諸君深信不勝銘感今本店特在郵政安訂如諸君有書信尺印即在處買担保照上列番字直從本店寄來甚為快捷又免在香港轉啟或吞或阻等弊至



## 功效

血虧 胃弱 腎虧 肝旺 精薄 氣虛

骨痛 骨筋 雜酸 陽萎 破金 陰虧

吐血 痘經 痘酸 痘癩 痘癩 痘癩

白帶 五勞 七傷

且淨得服之者七日之間其效即見始而面色紅潤胃口漸開繼則体力漸生四肢健壯滋陰生精固腎健陽瘦弱之人頓變強壯之体年老之人服之血氣充足精神日好眼花不花耳聾不聾又如婦人服之補陰理氣血充經調且可治痛經冷經患誠補身却病之要品也

啓者弟專理代收租項買賣實業代取稅金紙寫回唐度尺紙或有與西人交涉事情及一切文件均能代辦倘蒙委託定必料理妥當並常有上等煤炭發售本寫字樓在加扶文街門牌一千八百一十六號講線八百一十一號諸君留意是荷

通信處

Wong Tim Kee

P.O. Box 607 Phone 811

城多利黃添記謹白

## ▲價目

大瓶二元  
小瓶一元一角  
每打二十元  
若購多瓶車脚到支亦甚相宜郵費每大瓶加收四毛  
小瓶三毛總發行處上海五洲大藥房  
金山正埠五洲大藥房

本號新覲生晒鮑魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜經商光顧欲知貲價請招此西字通信可也

Wing Heng Fish Co. Fairville, N. B. Can.  
本公司主人布朗謹啓

239 Hastings St. Phone Sey. 770 VANCOUVER, B. C.

PL&MBER  
W. A. BROWN

▲▲▲精工修整水喉  
啓者本公司承接收整水喉工精價廉  
中西人士均已極口稱贊如華埠三記號  
及各大商常時光顧如請君留心關照甚為歡迎隨時應命工值格外從廉  
仰即留心為盼

YAH

W. A. BROWN

PL&amp;MBER

W. A. BROWN

PL&amp;MBER